Fender

Sidekick Guitar Amplifiers

OWNERS MANUAL

P/N 025356

Sidekick 15
Sidekick Reverb 25
Sidekick Reverb 35
Sidekick Reverb 65

INTRODUCTION

The selection of a FENDER amplifier will reward you with years of quality music in a wide range of controlled sounds. This manual will explain its many features and applications available to you. Read it carefully to gain the maximum benefit from all its features with initial use.

The built-in quality of a FENDER amplifier is the result of over three decades of dedication in the combined skills of research and development by our engineers and musicians.

That is why we say, proudly...FENDER, the sound that creates legends.

WARNING: To reduce the risk of fire or shock hazard, do not expose this appliance to rain or moisture.

Avec la sélection d'un amplificateur Fender, vous gagnerez des années de la musique de haute qualité dans toute une gamme de sons controllés. Cette brochure expliquera ses plusieurs qualités et applications distinctives qui vous seront disponibles. Veuillez le lire attentivement afin de bien profiter de toutes ses qualités dès l'usage initial.

La qualité inhérente d'un amplificateur Fender est le résultat de plus de trois décades d'efforts de la part de notre département de recherche et nos ingénieurs et musiciens.

C'est pour ça que nous disons fièrement...FENDER, le son qui crée des légendes.

AVERTISSEMENT: Afin de réduire le risque d'un feu ou danger de choc électrique n'exposez pas cet instrument à la pluie ou au moiteur.

Die Wahl eines Fender Verstärkers wird Sie für lange Zeit mit Qualitätsleistung in reicher Tonauswahl belohnen. Die Gebrauchsanweisungen beschreiben die verschiedenen Eigenschaften und Anwendbarkeiten des Verstärkers. Lesen Sie es sorgfältig, um gleich optimalen Nutzen der vielen Möglichkeiten zu ziehen. Die eingebaute Qualität eines Fender Verstärkers ist das Ergebnis jahrzehntelanger Widmung unserer Techniker und Forschungsabteilung in Zusammenarbeit mit Musikern. Daher können wir stolz sagen...Fender, der "Sound", der Legenden macht.

WICHTIG: Um Feuergefahr und Schock zu vermeiden, darf das Gerät keiner Feuchtigkeit ausgesetzt werden.

La selección de su amplificador Fender le remunará con años de musica de calidad con gran variedad de sonidos controlados. Este manual le explicará las diferentes calidades y aplicaciones disponibles para Ud.

Lea este cuidadosamente para ganar el beneficio máximo para su uso inicial.

La calidad con que está construido el amplificador Fender es el resultado de más de tres decadas de dedicación y habilidad de nuestros ingenieros y musicos.

Esto es porque decimos, orgullosamente...FENDER, el sonido que produce leyendas.

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de fuego o calambre no exponga este aparato a la lluvia o humedad.

フェンダー・アンプリファイアー各種は長い年月にわたり、多彩にコントロールされるサウンドで幅広い音楽性を保証します。この取扱い説明書には、多くの特徴、有効な利用方法が説明されています。よく読んで第一回目の使用から全ての特徴を最大限に引き出して下さい。

フェンダーのビルトイン・ハイ・クオリティー・アンプリファイアーは30年以上にわたってエンジニアとミュージシャンが協力して行なってきた研究・開発のたまものです。

それゆえ、我々は誇りを持ってこう呼びます……フェンダー、伝説を創造するサウンド。

IMPORTANT

To reduce the possibility of AC current leakage, this amplifier is provided with a grounding type power supply cord. Be sure to connect to a grounded receptacle.

Operation from an ungrounded (2 pronged) receptacle requires a 3-to-2 contact grounding type adapter. The adapter's grounding lead must be connected to a good earth ground.

Reversing the power cord plug in a two conductor receptacle may reduce power line hum and noise levels.

Fender's special-design electronic parts provide optimum performance in this amplifier. For best results, replace with Fender original equipment parts only.

Afin de réduire la possibilité d'une fuite du courant AC, cet amplificateur est pourvu d'un fil d'alimentation mise à la terre. Veuillez le connecter à une prise de terre.

Le fonctionnement d'un réceptacle pas mise à la terre (à deux fourchons) exige un adaptateur de contact de terre de trois à deux fourchons. Il faut que le conducteur de terre de l'adaptateur soit branché à une bonne prise de terre.

Le renversement de la prise de courant dans un réceptacle à deux fourchons doit réduire le bourdonnement du secteur et les niveaux de bruit.

Les pièces détachées électroniques Fender, spécialement construites, fournissent le rendement maximum dans cet amplificateur. Pour obtenir les résultats les meilleurs, veuillez utilisez seulement des pièces détachées originales Fender.

Um Undichtigkeit des AC Stroms zu vermeiden, ist dieser Verstärker mit einem Kabel versehen, das Erdanschluss hat. Es ist wichtig, das Kabel in eine Erdanschluss-Fassung zu stecken. Wenn ein Stecker (zwei-zackig) ohne Erdanschluss benutzt wird, ist ein 3-zu-2 Zwischenstecker mit Erdanschluss erforderlich. Der Leitungsdraht des Zwischensteckers muss mit einem guten Erdanschluss verbunden werden.

Bei umgekehrter Benutzung des Kabels mit einem zwei-zackigen Stecker können Geräusche reduziert werden.

Fender's sonderangefertigte Elektronenteile ermöglichen optimale Verstärkerleistung. Für beste Ergebnisse benutzen Sie nur Fender Original-Ersatzteile.

Para reducir la posibilidad de filtración de la corriente AC, este amplificador tiene un cordón especial. Asegurese de conectar este en un enchufe que tenga tierra ("grounded").

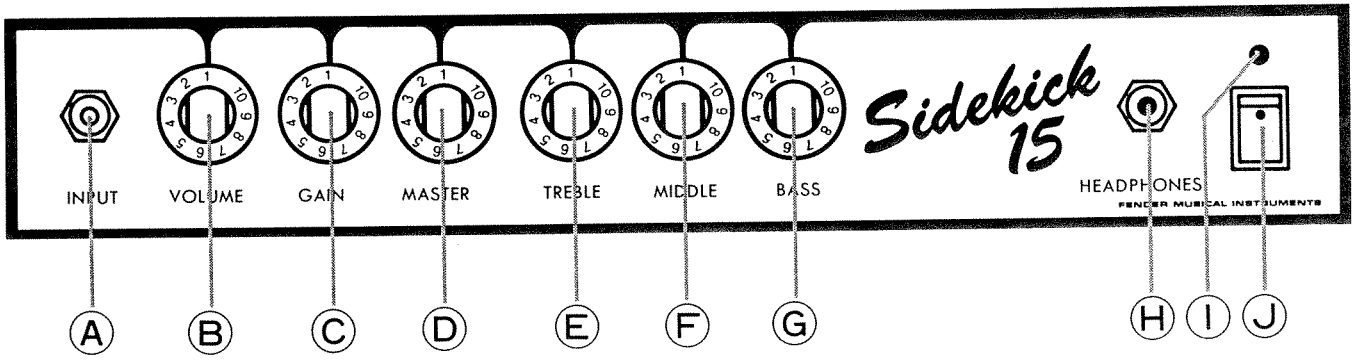
Operación de un enchufe de 2 clavijas que no tenga tierra necesita un adaptador de 3 a 2. La tierra primaria debe ser conectada con una buena conección a tierra.

Invertiendo la clavija del cordón de potencia en un enchufe de dos puede reducir zunbidos y sonidos.

Las partes electrónicas de Fender, son especialmente diseñadas para dar una ejecución superior en este amplificador. Para mejores resultados substituya las partes y equipo solamente de Fender.

- アンプや楽器の近くにネオン・蛍光灯などがあると雑音の原因になりますので位置を離してください。またギターの向きを変えると雑音が少なくなることがあります。
- アンプのボリュームを大きくしたままで電源プラグを抜き差しするとスピーカーに大きな負担がかかり、破損するおそれがあります。これらの操作はボリュームを(0)にしてから行なってください。
- アンプには強い衝撃を与えないでください。また作動中にアンプを移動することは避けてください。
- 湿気や塵のある所での使用は、故障の原因になります。

SIDEKICK 15 FRONT & REAR PANEL FEATURES



WARNING: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT REMOVE CHASSIS. NO USER SERVICEABLE PARTS INSIDE.
REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.

TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK
DO NOT EXPOSE THIS APPLIANCE TO RAIN OR MOISTURE.
AVIS: RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE-NE PAS OUVRIR

FENDER MUSICAL INSTRUMENTS, BREA, CALIFORNIA

SERIAL NO.
SK15 [ ]

MODEL SIDEKICK 15
[ ] V~
50/60Hz 38W
MADE IN JAPAN

Ⓐ INPUT, Connection for instrument.
Ⓑ VOLUME, Setting from zero to full power.
Ⓒ GAIN, Controls the sensitivity and pre-amp distortion threshold.
Ⓓ MASTER, Controls overall volume of sound output. For "clean" sound, set Master at 10 and Gain at 1. Adjust Volume for desired level.
Ⓔ TREBLE, Provides high frequency equalization as required.
Ⓕ MIDDLE, Provides active midrange equalization with cut and boost.
Ⓖ BASS, Provides desired amount of bass response.
Ⓗ HEADPHONES, Used to connect stereo headphones. Automatically turns off the internal speaker.
Ⓘ PILOT, Pilot LED indicates when amplifier is On.
Ⓙ ON/OFF SWITCH, Turns amplifier On and Off.

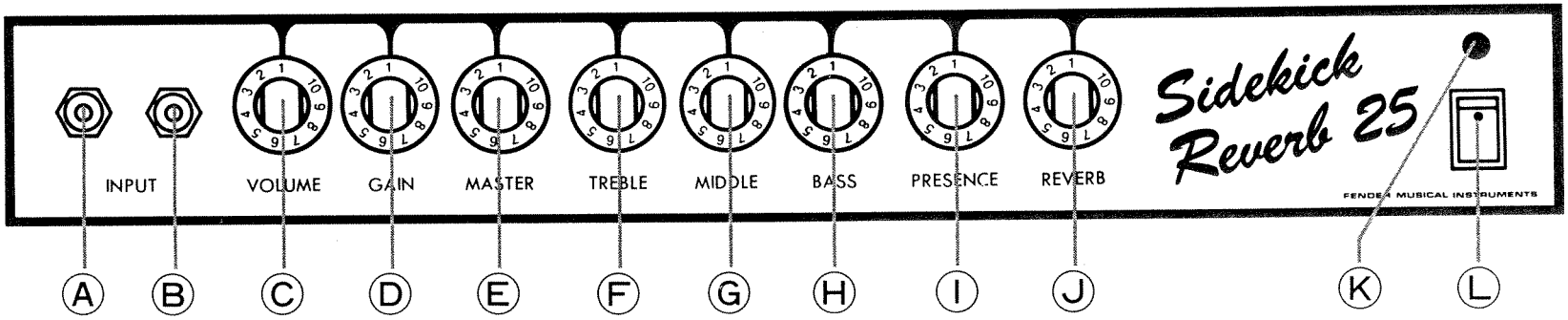
Ⓐ INPUT, Connection pour l'instrument
Ⓑ VOLUME, De zéro jusqu'au maximum
Ⓒ GAIN, Sensibilité et distortion.
Ⓓ MASTER, Master volume.
Ⓔ TREBLE, Egalisation de l'haute fréquence
Ⓕ MIDDLE, Egalisation active de la moyenne fréquence
Ⓖ BASS, Réglage du bass
Ⓗ HEADPHONES, Casques; en marche, l'haut-parleur est hors de service.
Ⓘ PILOT, Illuminé quand il est en marche
Ⓙ ON/OFF SWITCH, Pour le mettre en marche/couper

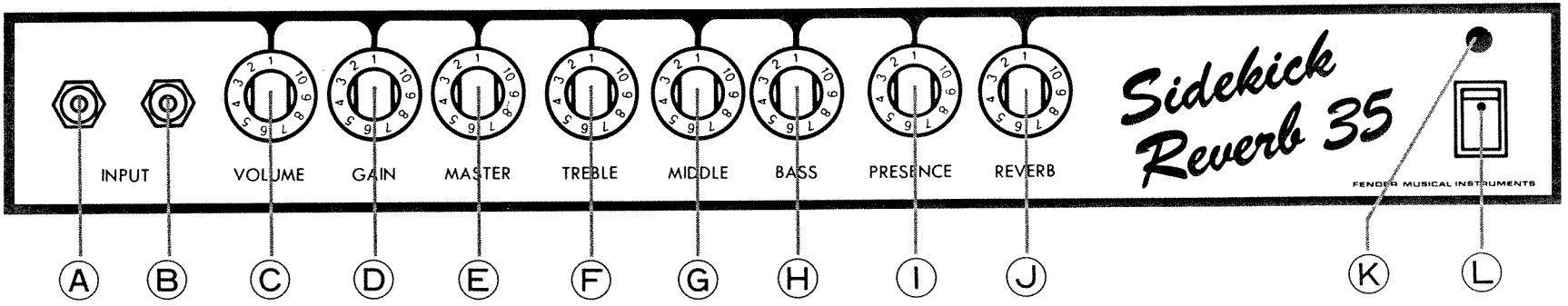
Ⓐ INPUT — Zugang des Verstärkers
Ⓑ VOLUME - Lautstärke - Einstellung
Ⓒ GAIN - Empfindlichkeit und Entstörung
Ⓓ MASTER, Reguliert Schallausgang
Ⓔ TREBLE, Ermöglicht erwünschte hohe Frequenzausgleichung.
Ⓕ MIDDLE, Ermöglicht aktive Mittenbereichausgleichung.
Ⓖ BASS, Bass-Einstellung
Ⓗ HEADPHONES, Kopfhörerausgang. Wenn dies im Gebrauch ist, der innere Verstärker ist ausgeschaltet.
Ⓘ PILOT LED, zeigt an, ob der Verstärker eingeschaltet ist
Ⓙ ON/OFF, Schalter zur Ein- und Ausschaltung des Gerätes.

Ⓐ INPUT, Conexión para instrumento
Ⓑ VOLUME, De cero hasta maximo
Ⓒ GAIN, Sensibilidad y distorción.
Ⓓ MASTER, Master volumen.
Ⓔ TREBLE, Egalización de alta frecuencia
Ⓕ MIDDLE, Control activo de media frecuencia
Ⓖ BASS, Control del bajo
Ⓗ HEADPHONES, Audifonos; en uso, el parlante es fuera de servicio.
Ⓘ PILOT, Iluminado cuando esté prendido
Ⓙ ON/OFF SWITCH, Para prender/apagar

Ⓐ INPUT ギターなど楽器を接続します。
Ⓑ VOLUME 音量を調節します。右にまわすと増強し、左にまわすと減衰します。
Ⓒ GAIN 右にまわすとひずみやすくなります。VolumeとGAINで好みのディストーションをえることができます。
Ⓓ MASTER 出力を調節します。左にまわしきったOの状態では音が出ません。
Ⓔ TREBLE 高音域の音質を調節します。
Ⓕ MIDDLE 中音域の音質を調節します。
Ⓖ BASS 低音域の音質を調節します。
Ⓗ HEADPHONES ヘッドフォンを接続します。内部スピーカーは自動的に切れます。
Ⓘ PILOT 電源スイッチを「ON」にすると点灯し、動作状態にあることを表示します。
Ⓙ ON/OFF SWITCH 「ON」にすると作動状態になります。

SIDEKICK 25 AND 35 FRONT PANEL FEATURES





Ⓐ INPUT 1, Connection for instrument.

Ⓑ INPUT 2, Connection for instrument. If used instead of Input 1 the sensitivity is half that of Input 1. If both Input 1 and Input 2 are used they have the same sensitivity.

Ⓒ VOLUME, Setting from zero to full power.

Ⓓ GAIN, Controls the sensitivity and pre-amp distortion threshold.

Ⓔ MASTER, Controls overall volume of sound output. For "clean" sound, set Master at 10 and Gain at 1. Adjust Volume for desired level.

Ⓕ TREBLE, Provides high frequency equalization as required.

Ⓖ MIDDLE, Provides active midrange equalization with cut and boost.

Ⓗ BASS, Provides desired amount of bass response.

Ⓘ PRESENCE, Adds overall brilliance to the amplifier.

Ⓙ REVERB, Adjusts the amount of reverberation.

Ⓚ PILOT, Pilot LED indicates when amplifier is On.

Ⓛ ON/OFF SWITCH, Turns amplifier On and Off.

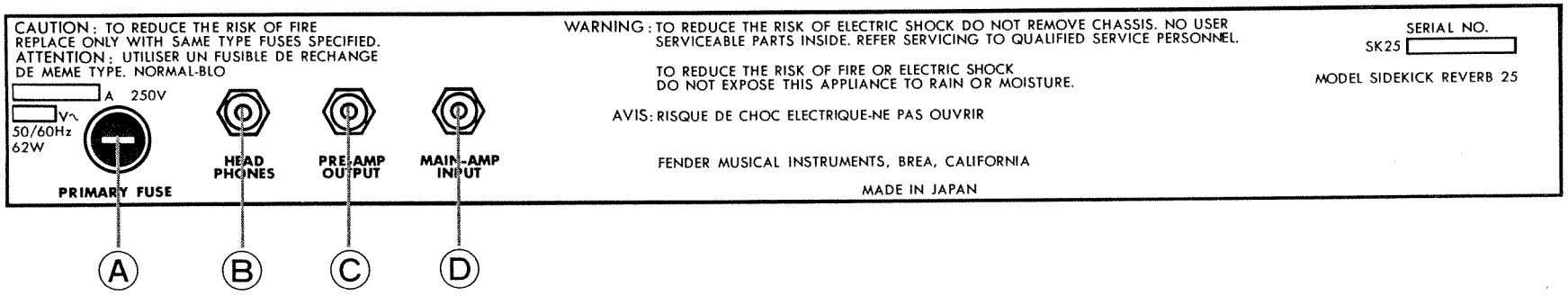
Ⓐ INPUT 1, Connection pour l'instrument
Ⓑ INPUT 2, Connection pour l'instrument. Utilisée à la place de l'INPUT 1, la sensibilité est la moitié de l'INPUT 1. Les deux branchées, la sensibilité est égale.
Ⓒ VOLUME, De zéro jusqu'au maximum
Ⓓ GAIN, Sensibilité et distortion.
Ⓔ MASTER, Réglage de la puissance de l'amplificateur
Ⓕ TREBLE, Egalisation de l'haute fréquence
Ⓖ MIDDLE, Egalisation active de la moyenne fréquence
Ⓗ BASS, Réglage du bass
Ⓘ PRESENCE, Présence, réglage de l'aigu
Ⓙ REVERB, Réglage de la réverbération
Ⓚ PILOT, Illuminé quand il est en marche
Ⓛ ON/OFF SWITCH, Pour le mettre en marche/couper

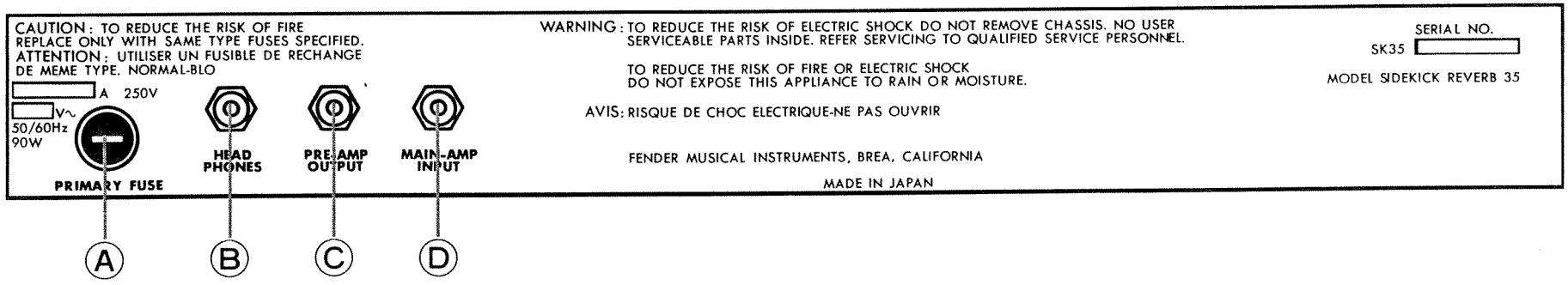
Ⓐ INPUT 1, Zugang des Verstärkers
Ⓑ INPUT 2, Zugang des Verstärkers. Wenn dieser Zugang anstatt "Input I" benutzt ist, die Empfindlichkeit ist gleichwertig. Braucht man "Input I" und "Input 2", die Empfindlichkeit ist gleichwertig.
Ⓒ VOLUME, Lautstärke - Einstellung
Ⓓ GAIN, Empfindlichkeit und Entstörung
Ⓔ MASTER, Regulierter Schallausgang
Ⓕ TREBLE, Ermöglicht erwünschte hohe Frequenzausgleichung.
Ⓖ MIDDLE, Ermöglicht aktive Mittenbereichausgleichung.
Ⓗ BASS, Bass-Einstellung
Ⓘ PRESENCE, Erhöht Verstärkerklarheit
Ⓙ REVERB, Reguliert den Widerhall
Ⓚ PILOT, LED Zeigt an ob der Verstärker eingeschaltet ist
Ⓛ ON/OFF, Schalter zur Ein- und Ausschaltung des Gerätes.

Ⓐ INPUT 1, Conexión para instrumento
Ⓑ INPUT 2, Conexión directa para el instrumento. Utilizada en lugar de la INPUT 1, la sensibilidad es la mitad de la INPUT 1. Las dos prendidas, la sensibilidad es igual.
Ⓒ VOLUME, De cero hasta maximo
Ⓓ GAIN, Sensibilidad y distorción.
Ⓔ MASTER, Control de la potencia del amplificador
Ⓕ TREBLE, Egalización de alta frecuencia
Ⓖ MIDDLE, Control activo de media frecuencia
Ⓗ BASS, control del bajo
Ⓘ PRESENCE, Presencia, control del agudo
Ⓙ REVERB, Control de reverberación
Ⓚ PILOT, Iluminado cuando esté prendido
Ⓛ ON/OFF SWITCH, Para prender/apagar

Ⓐ INPUT 1 ギターなど楽器を接続します。(High Input)
Ⓑ INPUT 2 ギターなど楽器を接続します。(LOW Input) Input 1, 2 を同時につかうと入力感度は同じになります。
Ⓒ VOLUME 音量を調節します。右にまわすと増強し、左にまわすと減衰します。
Ⓓ GAIN 右にまわすとひずみやすくなります。VolumeとGAINで好みのディストーションを作ることができます。
Ⓔ MASTER 出力を調節します。
Ⓕ TREBLE 高音域の音質を調節します。
Ⓖ MIDDLE 中音域の音質を調節します。
Ⓗ BASS 低音域の音質を調節します。
Ⓘ PRESENCE 中高音域の音質を強調するコントロールです。
Ⓙ REVERB リバーブ効果を調節します。
Ⓚ PILOT 電源スイッチを「ON」にすると点灯し、動作状態にあることを表示します。
Ⓛ ON/OFF SWITCH 「ON」にすると作動状態になります。

REAR PANEL FEATURES





Ⓐ PRIMARY FUSE CAUTION, To reduce the risk of fire replace only with the same type fuse.

Ⓑ HEADPHONES For connection to almost any headphone.

Ⓒ PRE-AMP OUTPUT, Permits direct connection to recorders, P.A. systems or amplifiers from Pre-Amp. Also allows connection to the input of an external effects device.

Ⓓ MAIN AMP INPUT, Permits connection to the power amplifier input from the output of an external effects device.

Ⓔ REVERB PEDAL, Turns Reverb (if used) On and Off.

Ⓐ PRIMARY FUSE CAUTION, Pour éviter les risques d'incendie, remplacez le fusible avec le même type

Ⓑ HEADPHONES, Connection aux écouteurs

Ⓒ PRE-AMP OUTPUT, Connection directe aux magnétophones, P.A., autres amplificateurs. Et pour l'INPUT des Effets Extérieurs.

Ⓓ MAIN-AMP INPUT, Connection directe à la sortie des Effets Extérieurs.

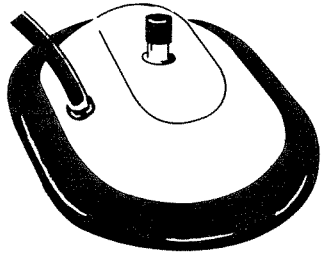
Ⓔ REVERB PEDAL, Pédale de réverbération.

Ⓐ PRIMARY FUSE CAUTION, Hauptsicherung um Feuergefahr zu vermeiden - Ersatzsicherung muss von dergleichen Sorte sein.
Ⓑ HEADPHONES, Kopfhörerverbindung
Ⓒ PREAMP OUTPUT, Ermöglicht direkte Verbindung mit Aufnamegeräten, Gesanganlagen oder Pre-amp
Ⓓ MAIN AMP INPUT, Verbindet den Verstärker mit Ausgang des separaten Gerätes.
Ⓔ EVERB PEDAL, Zugang für Fusspedal

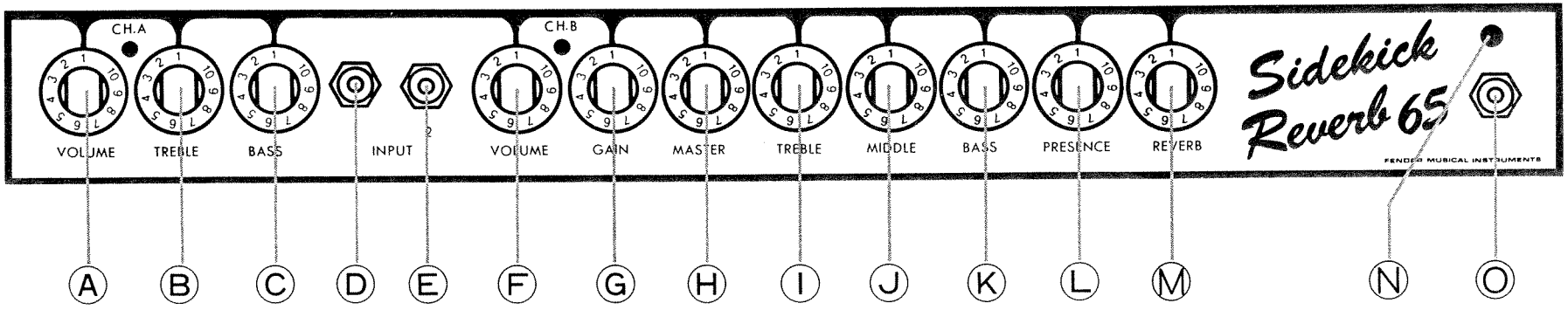
Ⓐ PRIMARY FUSE CAUTION, Para reducir riesgo de incendio, reemplazar con el mismo tipo de fusible
Ⓑ HEADPHONES, Conexión para audífonos
Ⓒ PRE-AMP OUTPUT, Conexión directa a magnetófonos, P.A., y a otros amplificadoras. Y a la INPUT de los Effectos Externos.
Ⓓ MAIN-AMP INPUT, Conexión directa a la salida de los Efectos Externos.
Ⓔ REVERB PEDAL, Pedal de reverberación.

Ⓐ PRIMARY FUSE CAUTION: ヒューズ交換する場合は同タイプのヒューズをご使用ください。
Ⓑ HEAD PHONES 一般のステレオまたは、モノラルヘッドホンが使用できます。
Ⓒ PRE-AMP OUTPUT プリアンプ部より直接他のアンプやP.Aミキサーに接続したり、テープデッキに接続してレコーディングもできます。外部エフェクターのinputへ接続します。
Ⓓ MAIN AMP INPUT 外部エフェクターのOut Putへ接続します。
Ⓔ REVERB PEDAL リバーブのON/OFF Foot Switch切替えフットペダルです。

Ⓔ



SIDEKICK 65 FRONT PANEL FEATURES



Ⓐ VOLUME, Volume setting from zero to full power. (Channel A Only).

Ⓑ TREBLE, Provides high frequency equalization as required.

Ⓒ BASS, Provides desired amount of bass response.

Ⓓ INPUT 1, Connection for instrument. If only 1 is used amplifier will operate in channel switch mode. If both Input 1 and Input 2 are used both channels will operate. Input 1 to Channel A and Input 2 to Cbannel B.

Ⓔ INPUT 2, Connection for instrument. If only 2 is used this input is fed to both Channel A and Channel B.

Ⓕ VOLUME, Volume setting from zero to full power. (Channel B Only).

Ⓖ GAIN, Operates in conjunction with the volume control and affects the sensitivity and the preamp distortion threshold. Each setting allows a different lead type overdriven sound.

Ⓗ MASTER, Controls sound output. (Channel B Only).

Ⓘ TREBLE, Provides high frequency equalization as required.

Ⓙ MIDDLE, Provides midrange equalization.

Ⓚ BASS, Provides desired amount of bass response.

Ⓛ PRESENCE, Adds overall brilliance for both channels.

Ⓜ REVERB, Selects the amount of reverberation for both channels.

Ⓝ PILOT, Pilot LED indicates when amplifier is On.

Ⓞ ON/OFF SWITCH, Turns amplifier On and Off.

Ⓐ VOLUME, De zéro jusqu'au maximum

Ⓑ TREBLE, Egalisation de l'haute fréquence

Ⓒ BASS, Réglage du bass

Ⓓ INPUT 1, Connection pour l'instrument. Si l'INPUT 1 est utilisée uniquement, l'amplificateur offre deux canaux. Avec les deux à la fois: I à canal A et 2 à canal B.

Ⓔ INPUT 2, Connection pour l'instrument. Si l'INPUT 2 est utilisée uniquement, les canaux A et B entrent ensemble à l'amplificateur.

Ⓕ VOLUME, De zéro jusqu'au maximum

Ⓖ GAIN, Sensibilité et distortion.

Ⓗ MASTER, master volume.

Ⓘ TREBLE, Egalisation de l'haute fréquence

Ⓙ MIDDLE, Egalisation active de la moyenne fréquence

Ⓚ BASS, Réglage du bass

Ⓛ PRESENCE, Présence, réglage de l'aigu .

Ⓜ REVERB, Selecteur de réverbération pour les deux canaux.

Ⓝ PILOT, Illuminé quand il est en marche

Ⓞ ON/OFF SWITCH, Pour le mettre en marche/couper

Ⓐ VOLUME, Lautstärke - Einstellung

Ⓑ TREBLE, rmöglicht erwünschte hohe Frequenzausgleichung.

Ⓒ BASS - Bass-Einstellung

Ⓓ INPUT 1, Zugang des Verstärkers. Braucht man nur "I", bietet der Verstärker zwei Kanäle an. Mit den beiden zusammen: "I" mit Zugang "A", "2" mit "B".

Ⓔ INPUT 2, Zugang des Verstärkers

Ⓕ VOLUME, Lautstärke - Einstellung

Ⓖ GAIN, Empfindlichkeit und Entstörung

Ⓗ MASTER, Reguliert Schallausgang

Ⓘ TREBLE, Ermöglicht erwünschte hohe Frequenzausgleichung.

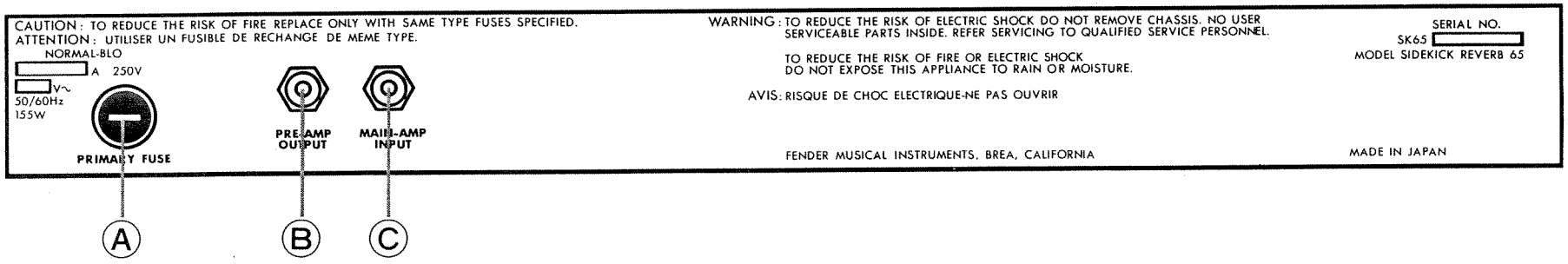
Ⓙ MIDDLE, Ermöglicht aktive Mittenbereichausgleichung.

Ⓚ BASS, Bass-Einstellung
Ⓛ PRESENCE, Erhöht Verstärkerklarheit
Ⓜ REVERB, Reguliert den Widerhall
Ⓝ PILOT LED, zeigt an, ob der Verstärker eingeschaltet ist.
Ⓞ ON/OFF, Schalter zur Ein- und Ausschaltung des Gerätes.

Ⓐ VOLUME, De cero hasta maximo
Ⓑ TREBLE, Egalización de alta frecuencia
Ⓒ BASS, Control del bajo
Ⓓ INPUT 1, Conexiñn para el instrumento. Si la INPUT 1 es utilizada unicamente, el amplificadora ofrece dos canales. Con las dos juntas: 1 a canal A y 2 a canal B.
Ⓔ INPUT 2, Conexión Para el instrumento. Si la INPUT 2 es utilizada unicamente, los canales A y B entran juntos al amplificadora.
Ⓕ VOLUME, De cero hasta maximo
Ⓖ GAIN, Sensibilidad y distorción.
Ⓗ MASTER, Master volumen.
Ⓘ TREBLE, Egalización de alta frecuencia
Ⓙ MIDDLE, Control activo de media frecuencia
Ⓚ BASS, control del bajo
Ⓛ PRESENCE, Presencia, control del agudo
Ⓜ REVERB, Selector de reverberación para los dos canales.
Ⓝ PILOT, Iluminado cuando esté prendido
Ⓞ ON/OFF SWITCH, Para prender/apagar

Ⓐ VOLUME channel Aの音量を調節します。
Ⓑ TREBLE 高音域の音質を調節します。
Ⓒ BASS 低音域の音質を調節します。
Ⓓ INPUT 1 ギターなど楽器を接続します。INPUT 1ではchannel Aとchannel Bをフットスイッチによって切替えることができます。同時にIN PUT 1とINPUT 2を接続した場合、おのおのの独立したchannel 1で働きます。INPUT 1がA channelになりINPUT 2がB channelに対応します。
Ⓔ INPUT 2 ギターなどの楽器を接続します。INPUT 2ではchannel Aとchannel Bがミックスした形になります。
Ⓕ VOLUME channel Bの音量を調節します。
Ⓖ GAIN 右にまわすとひずみやすくなります。VolumeとGAINで好みのディストーションをえることができます。
Ⓗ MASTER 出力を調節します。
Ⓘ TREBLE 高音域の音質を調節します。
Ⓙ MIDDLE 中音域の音質を調節します。
Ⓚ BASS 低音域の音質を調節します。
Ⓛ PRESENCE 中高音域の音質を強調するコントロールです。
Ⓜ REVERB リバーブ効果を調節します。
Ⓝ PILOT 電源スイッチを「ON」にすると点灯し、動作状態にあることを表示します。ON/OFF SWITCH「ON」にすると作動状態になります。

REAR PANEL FEATURES



Ⓐ PRIMARY FUSE CAUTION, To reduce the risk of fire, replace only with the same type slo-blo fuse.

Ⓑ PRE-AMP OUTPUT, Permits direct connection of external signal processors such as phaser, chorus, equalizer, digital delay and other type devices. Creates an Effects Loop when used with the Power Amp Input.

Ⓒ MAIN AMP INPUT, Permits direct connection to internal power amp input—by insertion of a plug in this jack, the circuit between the Pre-Amp and Power Amp is interrupted.

Ⓓ FOOT PEDAL, This Pedal Assembly enables the player to remotely switch the channel select as well as the Reverb On or Off.

Ⓐ PRIMARY FUSE CAUTION, Pour éviter les risques d'incendie, remplacez le fusible avec le même type

Ⓑ PRE-AMP OUTPUT, Connection directe aux magné magnétophones, P.A., autres amplificateurs. Et pour l'INPUT des Effets Extérieurs.

Ⓒ MAIN-AMP INPUT, Connection directe à la sortie des Effets Extérieurs.

Ⓓ FOOT PEDAL, Pédale de réverbération.

Ⓐ PRIMARY FUSE CAUTION, Hauptsicherung um Feuergefahr zu vermeiden - Ersatzsicherung muss von dergleichen Sorte sein.

Ⓑ PREAMP OUTPUT, ErmOglicht direkte Verbindung mit Aufnamegeräten, Gesanganlagen oder Pre-amp

Ⓒ MAIN AMP INPUT, Verbindet den Verstärker mit Ausgang des separaten Gerätes.

Ⓓ FOOT PEDAL, Zugang für Fusspedal

Ⓐ PRIMARY FUSE CAUTION, Para reducir riesgo de incendio, reemplazar con el mismo tipo de fusible

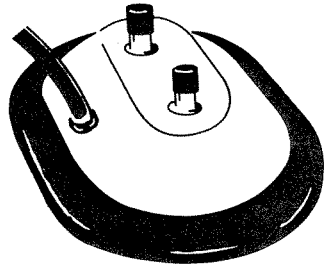
Ⓑ PRE-AMP OUTPUT, Conexión directa a magnetófonos, P.A., y a otros amplificadoras. Y a la INPUT de los Effectos Externos.

Ⓒ MAIN-AMP INPUT, Conexión directa a la salida de los Efectos Externos.

Ⓓ FOOT PEDAL, Pedal de reverberación.

Ⓐ PRIMARY & SPEAKER FUSE ヒューズ交換する場合は同タイプのヒューズをご使用下さい。
Ⓑ PRE-AMP OUTPUT 外部エフェクターのインプットに接続しPower Amp Inputを使用することでエフェクトループをつくります。
Ⓒ MAIN AMP INPUT 外部エフェクターのアウトプットに接続します。
Ⓓ FOOT PEDAL チャンネル切替とリバーブのON/OFFをコントロールできます。

Ⓓ



Under the terms of the limited warranty, defective parts will be replaced by your authorized Fender Dealer. Fender Musical Instruments furnishes warranty service through authorized Fender Dealers.

If your amp is set up but does not function, check the following items:

Is the amp power cord properly plugged into an electrical outlet ?
Is there power at the outlet ?
Is the speaker properly connected to the amplifier ?
Are all control knobs turned up above 4 ?
Is the volume control on your instrument turned up ?
Is your instrument properly plugged into the amplifier ?

The exclusive Fender vinyl covering on your cabinet has been especially designed for years of lasting beauty. A very light soapy solution on a sponge may be used to remove dirt and residue that may accumulate in the grain. Be careful not to let any liquid come into contact with operating surfaces. Do NOT have amplifier plugged into power outlet when cleaning.

This limited warranty against defects in material and workmanship begins at the date of original retail purchase and lasts for one (1) year from that date. It applies to all components and is limited to the original retail purchaser. You may prove date of purchase by completing and mailing the registration card to Fender Musical Instruments, or retaining a copy of your sales invoice.

Transportation charges are not included in this warranty. If any component of the product is found to be defective, we will furnish a replacement without charge if it is returned to an authorized Fender Dealer, an authorized service technician or Fender Service Center at the address provided below. Any damage or defect resulting from unauthorized parts or service is excluded. Any service performed by other than an authorized Fender Dealer, an authorized service technician or Fender Service Center is not reimbursable under this warranty.

The warranty is void if the serial number is defaced or removed, or the product has been visibly damaged by alteration, misuse, accident or neglect. THE COMPANY ASSUMES NO LIABILITY FOR PROPERTY DAMAGE WHICH MAY RESULT FROM THE FAILURE OF THIS PRODUCT. Any warranties of MERCHANTABILITY or FITNESS implied by law are limited to the duration of this express limited warranty.

Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitation may not apply to you. Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you.

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

Have your service performed by: An authorized Fender Dealer, authorized service technician or, one of the following authorized Fender Service Centers:

MDS West, Inc.
1150 West Central Avenue
Brea, California 966212

or

MDS/Music Dealer Service
4700 West Fullerton Avenue
Chicago, Illinois 60639

If the Owner's Manual cannot supply the information needed, please contact:

Customer Service Department
Fender Musical Instruments
1130 Columbia Street
Brea, California 92621

WARRANTOR:
FENDER MUSICAL INSTRUMENTS
1130 Columbia Street
Brea, California 92621

Limited Warranty applicable to U.S.A. only. Outside of U.S.A., please consult your local distributor.

Garantie limitée et applicable seulement aux Etats-Unis. En dehors des Etats-Unis, consultez votre distributeur local.

Beschränkte Garantie nur in U.S.A. gültig. Ausserhalb U.S.A. setzen Sie sich bitte mit Ihrem zuständigen Fachhändler in Verbindung.

Garantía limitada y aplicable solamente a los Estados-Unidos. En otros paises, consulte su distribuidor local.

製品に関するご質問、アフターサービスにつきましてはご購入店またはフェンダー・ジャパンまでお申し出ください。

〒101 東京都千代田区神田鍛冶町3－4－2
TEL (03)254－3642

1985 COPYRIGHT 1985 FENDER MUSICAL INSTRUMENTS, Brea, California